

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Dokument ze zasedání

KONEČNÉ ZNĚNÍ
A6-0001/2006

10. 1. 2006

*****III** **ZPRÁVA**

o společném znění směrnice Evropského parlamentu a Rady o nakládání s odpady z těžebního průmyslu a o změně směrnice 2004/35/ES, které schválil dohodovací výbor
(PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD))

Delegace Evropského parlamentu v dohodovacím výboru

Předsedkyně delegace: Dagmar Roth-Behrendt
Zpravodaj: Jonas Sjöstedt

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

- * Postup konzultace
většina odevzdaných hlasů
- **I Postup spolupráce (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- **II Postup spolupráce (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- *** Postup souhlasu
*většina poslanců Parlamentu s výjimkou případů zmíněných
článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy
o EU*
- ***I Postup spolurozhodování (první čtení)
většina odevzdaných hlasů
- ***II Postup spolurozhodování (druhé čtení)
*většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje
většina poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu
společného postoje*
- ***III Postup spolurozhodování (třetí čtení)
většina odevzdaných hlasů pro schválení společného textu

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

OBSAH

	Strana
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	6
POSTUP.....	10

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o společném znění směrnice Evropského parlamentu a Rady o nakládání s odpady z těžebního průmyslu a o změně směrnice 2004/35/ES, které schválil dohodovací výbor (PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD))

(Postup spolurozhodování: třetí čtení)

Evropský parlament,

- s ohledem na společné znění schválené dohodovacím výborem a příslušné interinstitucionální prohlášení (PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005),
 - s ohledem na společné prohlášení Bulharska a Rumunska o provádění směrnice¹,
 - s ohledem na svůj postoj v prvním čtení² k návrhu Komise předloženému Evropskému parlamentu a Radě (KOM(2003)0319)³,
 - s ohledem na svůj postoj ve druhém čtení⁴ ke společnému postoji Rady⁵,
 - s ohledem na stanovisko Komise k pozměňovacím návrhům Parlamentu ke společnému postoji (KOM(2005)0477)⁶,
 - s ohledem na čl. 251 odst. 5 Smlouvy o ES,
 - s ohledem na článek 65 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu své delegace v dohodovacím výboru (A6-0001/2006),
1. schvaluje společné znění a potvrzuje své prohlášení ke společnému prohlášení Bulharska a Rumunska;
 2. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady podepsal akt podle čl. 254 odst. 1 Smlouvy o ES;
 3. pověřuje generálního tajemníka, aby akt podepsal poté, co bude ověřeno, že všechny postupy byly řádně ukončeny, a aby společně s generálním tajemníkem Rady zajistil jeho zveřejnění spolu s interinstitucionálním prohlášením týkajícím se aktu v Úředním věstníku Evropské unie;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal toto legislativní usnesení Radě a Komisi.

¹ Příloženo ke společnému znění.

² Úř. věst. C 103 E, 29.4.2004, s. 451.

³ Dosud nezveřejněný v Úř. věst. C

⁴ Schválená znění, 6.9.2005, P6_TA(2005)0319

⁵ Úř. věst. C 172 E, 12.7.2005, s. 1

⁶ Dosud nezveřejněný v Úř. věst..

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Background

Waste from the extractive industries involves materials such as topsoil, overburden, waste rock and tailings, discarded during prospecting, extraction and treatment of mineral resources. It represents the largest single waste stream in Europe, accounting for over 20% of all waste generated.

On 2 June 2003, the Commission presented a proposal for a Directive on the management of such waste. The proposal 'provides for measures, procedures and guidance to prevent or reduce as far as possible any adverse effects on the environment, and any resultant risks to human health, brought about as a result of the management of waste from the extractive industries' (Article 1).

On 31 March 2004, the Parliament adopted 74 amendments to the proposal at first reading. The Council adopted its Common Position on 12 April 2005. At its second reading on 6 September 2005, the Parliament adopted 36 amendments to the Common Position. They concerned in particular:

- water pollution issues;
- financial guarantees to cover operators' liabilities under the Directive;
- the scope of the Directive;
- waste management and pollution prevention;
- transitional provisions and the obligations of acceding countries.

Conciliation

Parliament's delegation to the Conciliation Committee held its constituent meeting on 27 September 2005. Its members instructed its Chair, Dagmar Roth-Behrendt, the Chair of the committee responsible, Karl-Heinz Florenz, and the rapporteur, Jonas Sjöstedt, to begin informal negotiations with the Council. The conciliation procedure was formally opened on 12 October as an agenda item without debate. Trialogues were held on 12 October and 25 October. At the third trialogue meeting, on 21 November, a compromise was reached covering all the unresolved issues. This was approved by Coreper on 23 November and by Parliament's delegation on 29 November (with 15 votes in favour, no votes against and no abstentions). It was subsequently confirmed by exchange of letters.

The key points of the agreement reached in the conciliation procedure can be summarised as follows:

1. Water pollution issues

At second reading, Parliament had adopted amendments clarifying applicable obligations relating to water protection and establishing direct references to Community water legislation;

prohibiting the discharge of waste into receiving waters unless prior compliance with the Water Framework Directive was established; and addressing operators' obligations with regard to waste placed in excavation voids and excavation voids which were left to flood. Council was opposed to any reference to 'other extractive materials' in addition to extractive waste; argued that excavation voids fell outside the scope of the Directive; and rejected what it saw as a reversal of the burden of proof as far as compliance with the Water Framework Directive was concerned.

The agreement reached requires (Article 10) Member States to ensure that, when placing extractive waste back into excavation voids, operators take appropriate measures to ensure the monitoring of the extractive waste and the excavation void. Moreover, where extractive waste is placed back into excavation voids which will subsequently be allowed to flood, operators are required (Article 13) to take the necessary measures to prevent or minimise water status deterioration and soil pollution, and to provide the competent authority with the information necessary to ensure compliance with Community obligations, in particular, those under the Water Framework Directive.

2. Financial guarantees to cover operators' liabilities

This was one of the most contentious issues. Parliament's position was that financial guarantees should be periodically adjusted in accordance with rehabilitation work to be carried out and that guarantees must cover the potential cost of rehabilitation work on land within the site, as well as land directly affected by the waste facility. Council emphasised that, if operators' were to be able to insure themselves against their liabilities under the Directive, these must be defined as clearly as possible.

In the agreement reached (Recital 25, Article 12(3), Article 14(1)(b), and Article 14(3)) Parliament's concerns are substantially met. Financial guarantees must be sufficient to cover the cost of rehabilitation of the land affected by the waste facility, which includes the waste facility itself, as described in the waste management plan. The size of the guarantee must be periodically adjusted in accordance with any necessary rehabilitation work.

3. Scope

References to radioactive extractive waste and to potentially relevant legislation under the Euratom Treaty have been clarified in Recital 10.

A substantial recasting of Recital 30 addresses Parliament's concerns by adding abandoned waste facilities to the closed waste facilities which are to be the subject of inventories of facilities actually or potentially posing a serious threat to human health or the environment; and by stating that such inventories should provide a basis for an appropriate programme of measures.

A new recital (Recital 32) promotes the integration of environmental protection considerations into other Community policies and activities, with a view to promoting sustainable development.

The definition of 'treatment of mineral resources' in Article 3(8) has been modified so as to cover the burning of limestone.

4. Waste management and pollution prevention

The agreement reached reinforces environmentally-sensitive and sustainable development. Recital 13 stresses the importance of preventing or minimising (rather than merely treating, recovering and disposing of) extractive waste, while four substantial amendments to Article 5(1), 5(2)(c) and 5(3) clarify the content of the waste management plans which operators will be required to draw-up. For example, Article 5(3)(h) now requires that waste management plans include a survey of the original condition of the land to be affected by the waste facility, to serve as a benchmark for rehabilitation of the site after closure of the waste facility.

5. Transitional provisions and acceding countries

Three related issues were at stake: transitional provisions in respect of waste facilities already in operation; the deadline for the transposition of the Directive; and the question of possible derogations from the provisions of the Directive in the case of acceding countries.

Parliament's position at second reading was that the Directive should be transposed within 18 months of its entry into force; that existing waste facilities be subject to certain requirements during the transitional period granted and that no transitional provisions be granted to inactive but not yet closed facilities; and that any potential derogations to be granted to acceding countries should not undermine the objectives of the Directive. Council's position was that the transitional provisions foreseen in its Common Position were reasonable; that a period of 24 months was necessary to ensure adequate transposition of the Directive; and that the right of acceding countries to seek derogations from the corpus of Community law - and its right to grant these - was enshrined in the accession treaty.

The agreement reached provides (Article 24) for more stringent transitional provisions than foreseen in the Council's Common Position. Moreover, Member States are required to ensure that, from the date on which it enters into force, and notwithstanding any closure of a waste facility before the Directive is transposed, extractive waste is managed in a way that does not prejudice the fulfilment of the objectives of the Directive or of environmental requirements set out in other Community legislation, including the Water Framework Directive. Member States are given (Article 25(1)) two years to transpose the Directive.

The proposed Directive is accompanied by an inter-institutional declaration welcoming a joint declaration by Bulgaria and Romania. The joint declaration by the two countries acknowledges 'the significance of the present Directive for environmental protection in Europe'; states that they are 'committed to make all necessary efforts to implement the Directive within the deadlines provided for in the text'; and states 'their strong political will to undertake all necessary measures to comply with the provisions of the Directive ... in the same way as the other Member States.'

Conclusion

This Directive is an important piece of environmental legislation. The agreement reached in the course of the conciliation procedure represents a positive outcome for Parliament, with satisfaction having been found on most of the issues covered by its second reading amendments. The delegation accordingly recommends that Parliament approve the joint text at third reading.

POSTUP

Název	Společné znění směrnice Evropského parlamentu a Rady o nakládání s odpady z těžebního průmyslu a o změně směrnice 2004/35/ES, které schválil dohodovací výbor
Referenční údaje	PE-CONS 3665/2005 – C6-0405/2005 – 2003/0107(COD)
Právní základ	čl. 251 odst. 5 a článek 175 Smlouvy o ES
Základ v jednacím řádu	článek 65
Předsedkyně delegace : místopředsedkyně	Dagmar Roth-Behrendt
Předseda příslušného výboru	Karl-Heinz Florenz ENVI
Zpravodaj	Jonas Sjöstedt
Návrh Komise	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o nakládání s odpady z těžebního průmyslu – KOM(2003)0319 – C5-0256/2003
Datum prvního čtení v EP– P[5]	31.3.2004 P5-TA(2004)0240
Společný postoj Rady Datum oznámení na zasedání	16075/1/2004 – C6-0128/2005 12.5.2005
Postoj Komise (čl. 251 odst. 2 druhý pododstavec třetí odrážka)	KOM(2005)0170
Datum druhého čtení EP – P[5]	6.9.2005 P6-TA(2005)0319
Stanovisko Komise (čl. 251 odst. 2 třetí pododstavec písm. c))	KOM(2005)0477
Datum, kdy Rada obdržela znění z druhého čtení	29.9.2005
Datum dopisu Rady o neschválení pozměňovacích návrhů EP	6.10.2005
Schůze dohodovacího výboru	12.10.2005 6.12.2005
Datum hlasování delegace EP	29.11.2005
Výsledek hlasování	pro: 15 proti: zdrželi se:
Přítomní členové	Karl-Heinz Florenz, Françoise Grossetête, Jutta D. Haug, Gyula Hegyi, Marie Anne Isler Béguin, Caroline Jackson, Linda McAvan, Riitta Myller, Dagmar Roth-Behrendt, Jonas Sjöstedt, Renate Sommer, María Sornosa Martínez, Åsa Westlund
Přítomní náhradníci	Richard Seeber, Bogusław Sonik
Datum, kdy bylo dosaženo dohody v dohodovacím výboru	6.12.2005
Datum, kdy spolupředsedové konstatovali, že společné znění bylo schváleno a předáno EP a Radě	8.12.2005
Datum předložení – A6	10.1.2006 A6-0001/2006

PRODLOUŽENÍ LHŮTY

Prodloužení lhůty pro druhé čtení v Radě	ne
Prodloužení lhůty pro svolání dohodovacího výboru Orgán, který požádal o prodloužení – datum	ne
Prodloužení lhůty pro práci ve výboru Orgán, který požádal o prodloužení – datum	ano Rada – 17.11.2005
Prodloužení lhůty pro přijetí aktu Orgán, který požádal o prodloužení – datum	ne